

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Alle kleinen Wagen lösen die unsere "Kleinen" aber lösen auch

# Probleme großer Wagen; die der Kleinwagen.



Große Autos bringen auch große Probleme mit sich: sie kosten viel und sind zu wenig beweglich im heutigen dichten Verkehr. Den kleinen Wagen wiederum mangelt der notwendige Innenraum und die verkehrs-gerechte Leistung.

Aber das sind Probleme, die wir bei Fiat längst gelöst haben.

Unsere Modelle 127 und 128 zum Beispiel sind kürzer als fast alle anderen Wagen ihrer Klasse. Innen

bieten sie jedoch gleichviel oder mehr Raum als ihre vergleichbaren Konkurrenten. Genug Platz für vier Geschäftsleute von Format; und zusätzlich noch einen Kofferraum mit beachtlichen 370 Litern Fassungsraum.

Soviel über die Geräumigkeit.

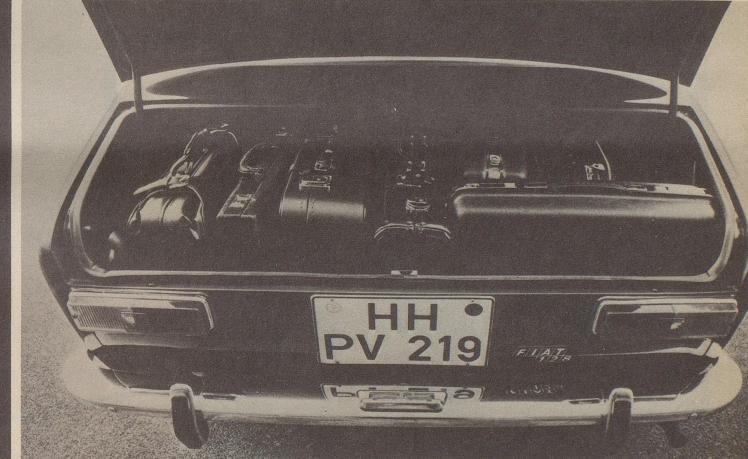
Was aber, wenn es darum geht, einen großen Wagen sicher zu überholen? Keine Sorge! Der Fiat 127 wie der 128 beschleunigen temperamentvoller als manche Autos, die einige hundert Kubikzentimeter mehr



Hubraum einzusetzen haben.

Für Sicherheit ist beispielhaft gesorgt. Eine aufwendige Technik (Scheibenbremsen vorn, Frontantrieb, Einzelradaufhängung rundum und jetzt auch Servobremsen beim 128) bringt perfekte Straßenlage und Fahrsicherheit selbst bei extremen Verhältnissen, etwa bei Schnee und Eis.

Wenn Sie aber unbedingt einen größeren Wagen brauchen, dann finden Sie ihn mit den Fiat-Modellen



124 oder 132. Auch hier wurde das gleiche Grundkonzept verwirklicht. Beide Wagen sind kürzer als fast alle anderen in ihrer Klasse, innen jedoch geräumiger als selbst mancher "Prestige-Europäer".

Doch Schluß mit dem Abwägen der Vor- und Nachteile kleiner und großer Wagen. Entscheidend ist für Sie die Tatsache, daß Fiat es verstanden hat, in allen seinen Modellen die Vorteile (aber nicht die Nachteile) der "Kleinen" wie der "Großen" zu bieten.

**FIAT**



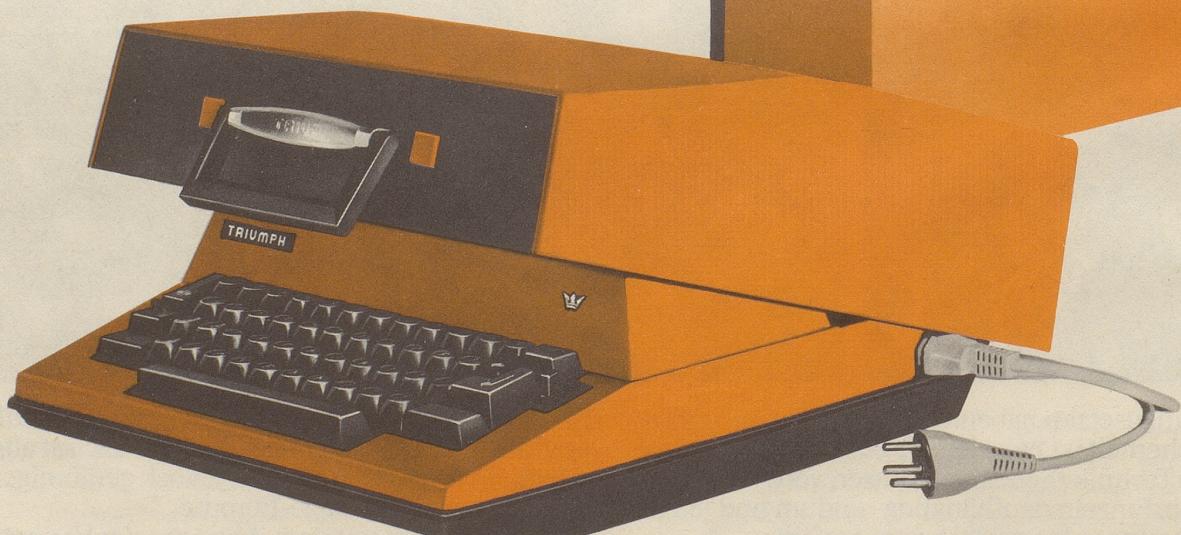
# Sie ist gelb. Sie ist klein. Sie ist elegant. Sie ist elektrisch.

Sie kommt aus dem berühmten Hause Triumph. Gabriele ist... wie es noch keine gab, so elegant, so farbenfroh, so perfekt. Sie müssen sie sehen, Sie müssen sie erleben. Und Sie werden so begeistert wie alle sein, die das erste Mal mit ihr zusammenkommen. Sie ist viel mehr als eine elektrische Kleinschreibmaschine: sie hat etwas Faszinierendes, Aufregendes an sich.

Die Gabriele 2000 hat eine echte Profi-Tastatur: 44 blendfreie Blocktasten, 88 Schriftzeichen und Dauerfunktionen, automatischer Wagenrücklauf, Setztabulator, Segmentumschaltung; und alles, fast alles, was auf einer grossen elektrischen Büromaschine zu finden ist.

Die Gabriele 2000 wird zu Ihrer treuen Reisebegleiterin; zuhause wird sie einen Ehrenplatz einnehmen – als Schmuckstück par excellence.

Für zuhause.  
Für die Reise.  
Für im Büro zwischendurch.



Qualität setzt sich durch.

## Triumph

### Coupon

- Senden Sie mir einen ausführlichen Prospekt über die neue elektrische Portable Gabriele 2000.
- Ich bitte um eine unverbindliche Vorführung der Gabriele 2000.
- Ich bitte um Zusendung von Prospekten über das ganze Triumph-Programm.
- Ich bitte um gleichzeitige Vorführung der grossen Triumph-Electric (mit Kohleband).

Name:

Firma:

Adresse:

PLZ/Ort:

NE

Generalvertretung für die Schweiz:  
Erhard Wipf AG, Nüscherstrasse 30  
8001 Zürich, Telefon 01/25 6712

**WIPF  
BÜRO**